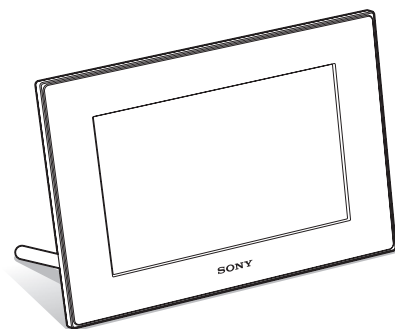


# Digitalni fotookvir

## DPF-A73/E73



Za vašu sigurnost

Priprema fotookvira

Gledanje slike

Isprobavanje raznih funkcija

U slučaju problema

Dodatne informacije

### Uputstvo za upotrebu

Pre korištenja uređaja pročitajte pažljivo ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

#### Beleška za korisnika

Broj modela i serijski broj nalaze se na zadnjoj strani uređaja. Zabeležite serijski broj na dole označeno mesto. Te brojeve upotrebite svaki put kad kontaktirate sa Sonyjevim servisom u vezi sa ovim proizvodom.

Br. modela DPF-A73/E73

Serijski br. \_\_\_\_\_



## **UPOZORENJE**

Kako bi sprečili požar ili električni udar, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.

Nemojte izlagati baterije visokim temperaturama, na primer od direktnog sunčevog svetla, otvorenog plamena i sl.

### **OPREZ**

Zamenite bateriju isključivo novom baterijom navedenog tipa. U suprotnom može doći do požara ili ozleda. Zbrinite baterije u skladu sa uputstvom.

## Za korisnike u Evropi

Ovaj proizvod je ispitan i potvrđena je usklađenost sa smernicom EMC za upotrebu spojnih kablova kraćih od 3 m.

### Pažnja

Elektromagnetno polje na određenim frekvencijama može uticati na sliku i zvuk ovog uređaja.

### Napomena

Ako statički elektricitet ili elektromagnetizam prouzrokuje prekid prenosa podataka, ponovo pokrenite aplikaciju ili odspojite i ponovo spojite kabl (USB, i sl.).

## Zbrinjavanje starih električnih i elektronskih uređaja (primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama sa sistemima odvojenog prikupljanja otpada)



Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne sme zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na, za tu namenu na predviđenom mestu za reciklažu električne ili elektronske opreme. Pravilnim zbrinjavanjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje, do kojih može doći

nepravilnim zbrinjavanjem ovog uređaja. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili prodavnicu gde ste kupili proizvod.

Primenjivi pribor: Daljinski upravljač

## Zbrinjavanje dotrajalih baterija (primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama sa sistemima odvojenog prikupljanja otpada)



Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se ova baterija ne sme zbrinjavati kao kućni otpad. Na nekim baterijama se ovaj simbol može koristiti zajedno sa hemijskim simbolom. Hemijski simbol za živu (Hg) ili olovo (Pb) dodaje se ako baterija

sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova. Pravilnim zbrinjavanjem baterija pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje, do kojih može doći nepravilnim zbrinjavanjem baterija. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. U slučaju proizvoda koji zbog sigurnosnih razloga, performansi ili zadržavanja celovitosti podataka zahtevaju trajnu povezanost sa unutrašnjom baterijom, takvu bateriju trebaju menjati samo osposobljeni serviseri. Kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje baterije, predajte dotrajali proizvod na sabirno mesto za recikliranje električne i elektronske opreme. Za sve ostale baterije molimo da pogledate poglavlje o tome kako sigurno izvaditi bateriju iz uređaja. Odnosite je na odlagalište za recikliranje dotrajalih baterija.

Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda ili baterije, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili prodavnicu gde ste kupili proizvod.

## Napomena za korisnike u zemljama koje primenjuju EU smernice

Proizvođač ovog uređaja je Sony Corporation 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašćeni predstavnik za EMC i sigurnost proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemačka. Za pitanja servisa i garancije pogledajte adresu na garantnom listu.

# Napomena za korisnike

Program © 2010. Sony Corporation  
Dokumentacija © 2010. Sony Corporation

Sva prava pridržana. Ovaj priručnik ili ovde opisani softver, u celosti ili delimično, ne sme se reprodukovati, prevoditi ili pretvarati u bilo kakav strojno čitljiv oblik bez prethodne pismene saglasnosti kompanije Sony Corporation.

NI U KOM SLUČAJU KOMPANIJA SONY CORPORATION NE PREUZIMA ODGOVORNOST ZA USPUTNE, POSLEDIČNE ILI POSEBNE ŠTETE, BEZ OBZIRA DA LI SU NASTALE PREKRŠAJEM, UGOVOROM ILI NA DRUGI NAČIN, ZBOG ILI U VEZI SA OVIM UPUTSTVOM, SOFTVEROM ILI DRUGIM INFORMACIJAMA SADRŽANIMA OVDE ILI ZBOG NJIHOVE UPOTREBE.

Sony Corporation zadržava pravo na bilo kakve prepravke ovog priručnika ili informacija koje on sadrži u bilo koje doba i bez najave.

Ovde opisani softver može biti pokriven i uslovima posebne korisničke licence.

Nikakvi slikovni podaci poput primera slika iz ovog softvera ne smeju se prepravljati i kopirati, osim ukoliko to služi za ličnu upotrebu. Svako neovlašćeno kopiranje tog softvera je zabranjeno zakonom o zaštiti autorskih prava.

Svaka neovlašćena upotreba ili menjanje portreta ili autorskih radova može predstavljati kršenje prava.

## O ilustracijama i slikama ekrana koji se koriste u ovom uputstvu

Ilustracije i slike ekrana koje se koriste u ovom uputstvu prikazuju model DPF-A73 ako nije navedeno drukčije.

Ilustracije i slike ekrana koje se koriste u ovom uputstvu možda neće biti u potpunosti iste stvarnom izgledu.

# Pročitajte pre upotrebe

## Napomene o reprodukciji

Spojite AC adapter na lako dostupnu električnu utičnicu. Ako primetite kakvu nepravilnost, odmah odspojite adapter iz utičnice.

## Napomene o autorskim pravima

Kopiranje, emitovanje ili štampanje CD-ova, TV programa, materijala zaštićenih autorskim pravima (npr. slike ili publikacije) ili bilo kakvih drugih materijala osim vaših vlastitih snimaka ili dela ograničeno je samo na privatnu ili kućnu upotrebu. Ako za kopiranje materijala nemate dozvolu vlasnika autorskog prava, korišćenje tih materijala preko ovog ograničenja može predstavljati kršenje zakona o autorskom pravu i pružati vlasnicima autorskog prava osnovu za potraživanje naknade za nanešenu štetu.

Kad na ovom uređaju koristite fotografije, posebno pazite da ne kršite zakon o zaštiti autorskog prava. Svaka neovlašćena upotreba ili menjanje autorskih portreta može predstavljati kršenje prava.

Kod nekih izložbi, izvođenja ili performansa može biti zabranjena upotreba fotografija.

## Nije garantovano snimanje sadržaja

Sony ne preuzima odgovornost za bilo kakve usputne ili posledične štete ili gubitke snimljenog materijala do kojih može doći upotrebom ili kvarom digitalnog fotookvira ili memorijske kartice.

## Sigurnosne kopije podataka

Kako biste sprečili potencijalnu opasnost od gubljenja podataka uzrokovanu slučajnim delovanjem ili kvarom digitalnog fotookvira, savetujemo da napravite sigurnosne kopije svojih podataka.

## Napomene o LCD ekranu

- Nemojte pritiskati LCD ekran. Ekran može da promeni boju i može doći do problema u radu.
- Dugotrajno izlaganje LCD ekrana direktnom suncu može da prouzrokuje kvarove.
- LCD ekran je proizveden upotrebom vrlo precizne tehnologije tako da je preko 99,99% piksela funkcionalnih za upotrebu. Ipak, na LCD ekranu se mogu pojaviti sitne crne i/ili svetle tačkice (bele, crvene, plave ili zelene). To je normalno i nema nikakav uticaj na prikaz slike.
- Slika može da ostavi trag na LCD ekranu na hladnim mestima. Pojava nije kvar.

---

# Sadržaj

Pročitajte pre upotrebe .....	4
-------------------------------	---

---

## Za vašu sigurnost

Provera sadržaja isporuke .....	7
Opis delova .....	8
Digitalni fotookvir .....	8
Daljinski upravljač .....	9

---

## Priprema fotookvira

Daljinski upravljač.....	10
Nožica .....	10
Pričvršćivanje fotookvira na zid.....	11
Uključivanje fotookvira .....	12
Rad u početnom stanju .....	13
Podешavanje tačnog vremena.....	14

---

## Gledanje slike

Umetanje memorijske kartice.....	15
Izmena prikaza .....	16
O informacijama prikazanim na LCD ekranu .....	17

---

## Isprobavanje raznih funkcija

Razne funkcije .....	18
Odabir memorije za reprodukciju .....	19
Podешavanje veličine i orijentacije slike (uvećanje/smanjenje/rotiranje) .....	19
Promena postavki automatskog uključivanja/isključivanja .....	20
Menjanje postavki .....	21
Spajanje na računar .....	22

---

## **U slučaju problema**

ako se pojavi poruka o grešci.....	23
ako se pojavi problem .....	23

---

## **Dodatne informacije**

Mere opreza .....	25
Postavljanje .....	25
Čišćenje .....	25
Ograničenja kopiranja.....	25
Odlaganje dotrajalog fotookvira .....	25
Tehnički podaci.....	26
O zaštitnim znakovima i autorskim pravima.....	27

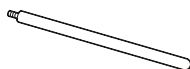
# Provera sadržaja isporuke

Proverite da li ste dobili sledeće komponente.

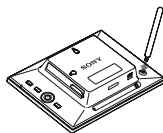
## Digitalni fotookvir (1)



## Nožica (1)



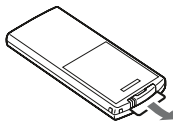
Pričvršćivanje u otvor sa navojem  
(→ str. 10)



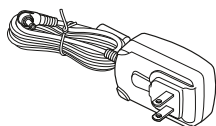
## Daljinski upravljač (1)



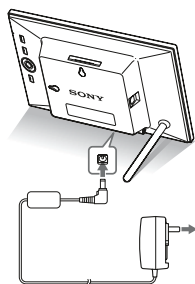
Uklanjanje zaštitne folije  
(→ str. 10)



## Mrežni adapter (1)



Spajanje na mrežni napon  
(→ str. 12)



**Zamenjive ploče (samo za DPF-E73)**  
**Uputstvo za upotrebu (ovaj priručnik)**  
**(1) CD-ROM (Digital Photo Frame Handbook) (1)**  
**Garancija (1)**

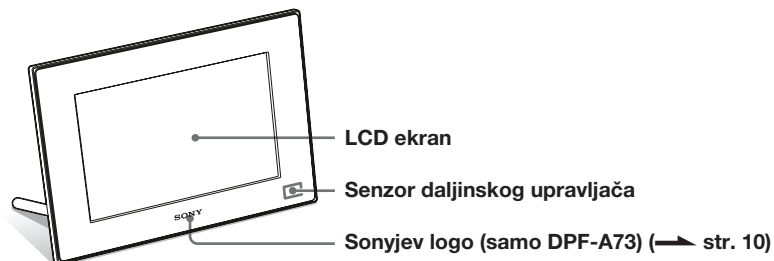
(U nekim područjima se garantni list ne isporučuje.)

Isporučeni CD-ROM sadrži Digital Photo Frame Handbook u elektronskom obliku koji detaljno objašnjava funkcije i podešavanja digitalnog fotookvira. Za gledanje tog priručnika umetnite CD-ROM u računar i dvaput kliknite na ikonu Handbook. (Za prikaz priručnika trebate Adobe Acrobat Reader.)

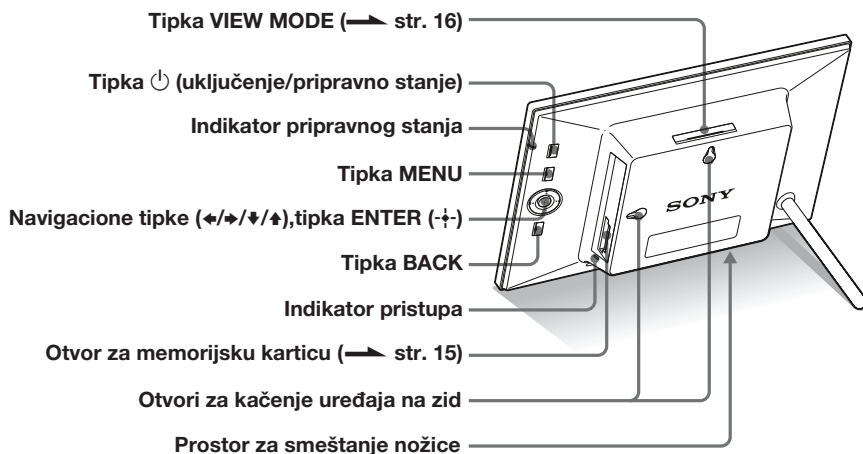
# Opis delova

## ■ Digitalni fotookvir

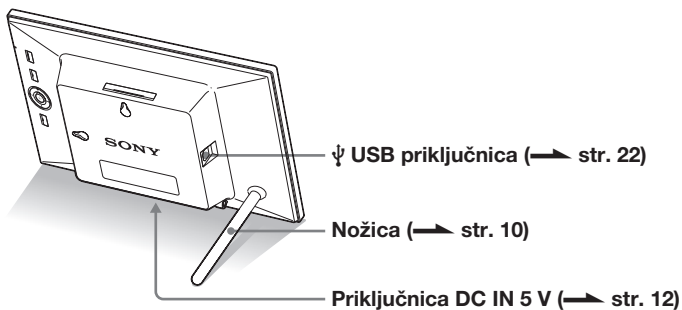
### Prednja strana



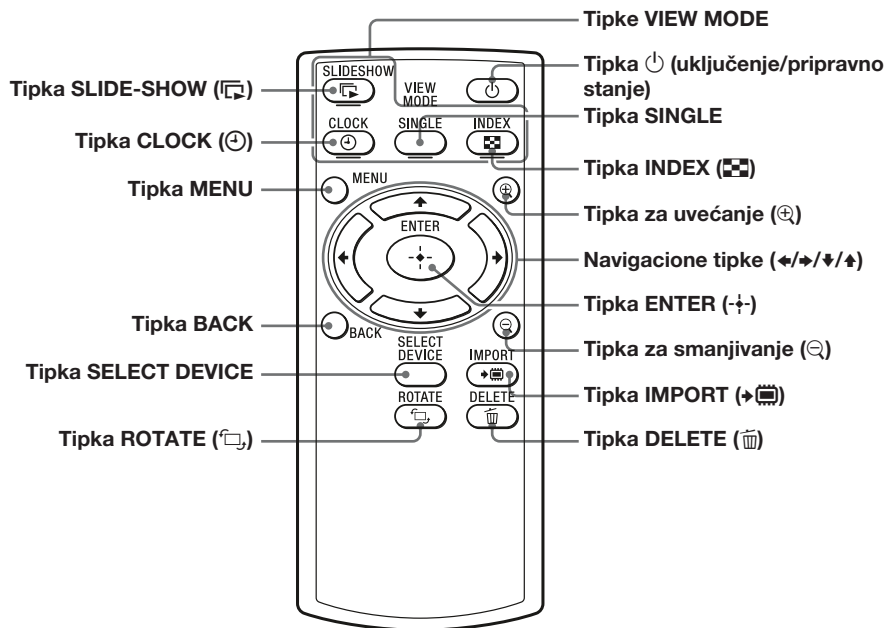
### Zadnja strana







## ■ Daljinski upravljač



### O opisima u ovom priručniku

Postupci opisani u ovom priručniku zasnivaju se na upotrebi daljinskog upravljača.

Kad se postupak izvodi drukčije, na primer daljinskim upravljačem i tipkama na fotookviru, to će biti dodatno objašnjeno.

## ■ Napomene

### • Ako daljinski upravljač prestane da radi:

Zamenite bateriju (CR2025 litijumska baterija) novom.

- Kad litijumska baterija oslabi, radna udaljenost daljinskog upravljača se može smanjiti ili daljinski upravljač možda neće raditi pravilno. U tom slučaju, zamenite bateriju Sony CR2025 litijumskom baterijom. Upotreba drukčije baterije može da uzrokuje požar ili eksploziju.

### Postupak zamene:

➔ CD-ROM (Handbook) str. 9

## ■ UPOZORENJE

Baterija može da eksplodira ako se ne koristi pravilno. Nemojte je puniti, rastavljati ili bacati u vatru.

## 💡 Saveti

### ■ Kad se fotookvir nalazi u portretnoj orijentaciji

Ako postavite fotookvir sa funkcijskim tipkama prema gore, slika se takođe automatski rotira u portretnu orijentaciju.

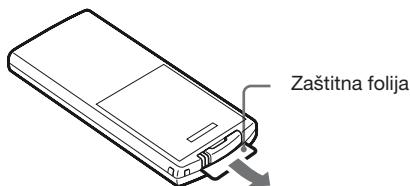
### ■ Sony logo

(samo za DPF-A73)

Kad se fotookvir nalazi u portretnoj orijentaciji ili kad je isključen, logo Sony ne svetli.

## Daljinski upravljač

Pre upotrebe izvucite zaštitnu foliju kao što je prikazano slikom.

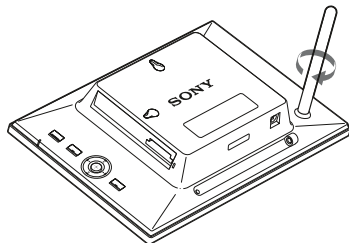


### Upotreba daljinskog upravljača

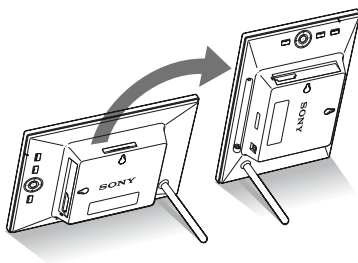
Usmerite prednji kraj daljinskog upravljača prema pripadajućem senzoru na fotookviru.

## Nožica

Čvrsto okrećite nožicu sve dok se ne zaustavi.

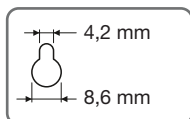
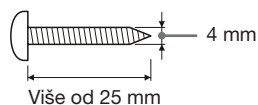


Fotookvir možete namestiti u portretnu ili panoramsku orijentaciju tako da ga zakrenete bez pomeranja nožice.



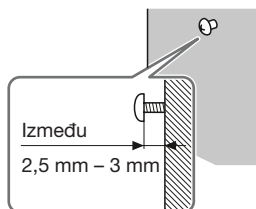
## Pričvršćivanje fotookvira na zid

- 1 Pripremite vijke (nisu isporučeni) prikladne za otvore na zadnjoj strani fotookvira.



Otvori za kačenje uređaja na zid

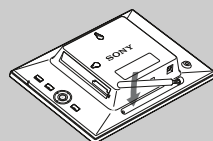
- 2 Zavrnite vijke (nisu isporučeni) u rupe na zidu. Pobrinite se da vijci (nisu isporučeni) proviruju 2,5 – 3 mm iz zida.



- 3 Okačite fotookvir na zid poklapanjem otvora na zadnjoj strani fotookvira i vijaka na zidu.

### ▣ Napomene

- Upotrebite vijke koji su primereni osobinama materijala od kojeg je napravljen zid. Vijci se mogu oštetiti zavisno od materijala upotrebljenom za pravljenje zida. Vijke uvrte u stub ili u tipl u zidu.
- Ako želite ponovo da umetnete memorijsku karticu skinite fotookvir sa zida te na stabilnoj podlozi izvadite i ponovo umetnite memorijsku karticu.
- Prilikom pričvršćivanja fotookvira na zid uklonite nožicu i smestite je u prostor za odlaganje nožice sa zadnje strane uređaja.



Budući da se u delu za smeštanje nožice nalazi magnet, možete nožicu držati pričvršćenu za taj deo.

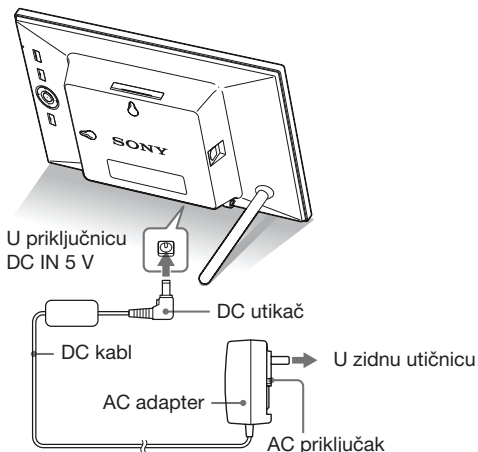
- Spojite DC kabl AC adaptera na fotookvir te obesite fotookvir na zid. Zatim priključite adapter u električnu utičnicu.
- Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za nezgode ili štetu prouzrokovanu lošim pričvršćivanjem na zid, pogrešnom upotrebom, prirodnim nepogodama, itd.

## **Napomene**

- Zidna utičnica treba biti što bliže uređaju i lako dostupna.
- Ne stavljajte fotookvir na nestabilnu ili na nagnutu površinu.
- Spojite AC adapter na lako dostupnu zidnu utičnicu u blizini. Ako se pojave problemi pri upotrebi, odmah prekinite napajanje odspajanjem priključka iz zidne utičnice.
- Nemojte kratko spajati priključak AC adapter metalnim predmetom. Tako možete uzrokovati kvar.
- Nemojte koristiti AC adapter postavljen u skućeni prostor, na primer između zida i nameštaja.
- Čvrsto spojite priključak AC adaptera na priključnicu. U slučaju labavog spoja fotookvir se može isključiti kod pomeranja.
- Nakon upotrebe, odspojite AC adapter iz DC IN 12 V priključnice fotookvira, i odspojite AC mrežni kabl iz zidne utičnice.
- Nemojte isključivati fotookvir ili odspajati mrežni adapter iz njega pre nego što indikator pripravnog stanja počne da svetli crveno. U protivnom možete oštetiti fotookvir.
- AC priključak možete izvaditi iz AC adaptera pritiskom graničnika "PUSH". Međutim, pri upotrebi AC adaptera ne trebate odspojiti AC priključak. Koristite AC adapter sa čvrsto postavljenim AC priključkom. Ako je AC priključak uklonjen, stavite ga u AC adapter tako da legne na pripadajuće mesto kao na slici uz klik.
- Oblik AC priključka može se razlikovati zavisno od regije u kojoj je fotookvir kupljen.

## **Uključivanje fotookvira**

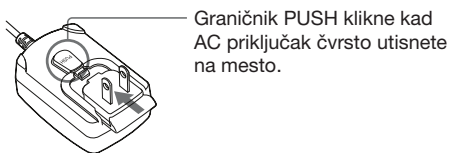
- 1** Umetnite utikač AC adaptera u priključnicu DC IN 5 V na poleđini fotookvira.
- 2** Priključite adapter u električnu utičnicu. Fotookvir se automatski uključi.



## **Kad je izvađen AC priključak**

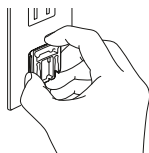
### **Pričvršćivanje AC priključka**

Pričvrstite AC priključak na AC adapter na sledeći način:

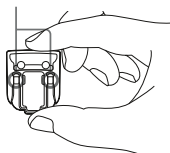


## Uklanjanje AC priključka iz zidne utičnice

Ako ostane AC priključak umetnut u zidnu utičnicu, uklonite ga na sledeći način bez upotrebe alata:



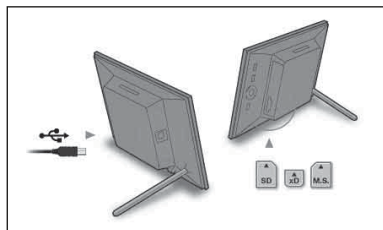
Metalni kontakti na poleđini AC priključka.



- Ako rukujete AC adapterom grublje, može mu se odvojiti AC priključak i ostati u zidnoj utičnici. U tom slučaju uhvatite AC priključak suvim rukama kao na slici i uklonite ga iz zidne utičnice. Nemojte koristiti alat. Pazite da ne dodirnete metalne kontakte na poleđini AC priključka.
- Proverite da li je sve u redu sa AC adapterom i AC priključkom i zatim utisnite AC priključak u AC adapter dok ne klikne na mesto.
- Ako postoji bilo kakav problem sa AC adapterom ili AC priključkom, odnesite ih u Sonyjev servis na popravku.

## Rad u početnom stanju

Kad se fotookvir uključi, pojavi se početni prikaz.



### 💡 Saveti

#### ■ Ako ne rukujete fotookvirom

Nakon 10 sekundi bez pritiska na tipke, pokazuje se demo-mod.

#### ■ Izlazak iz demo-moda

Kod pritiska na bilo koju tipku osim tipke uključivanja, početni meni se vraća na ekran.

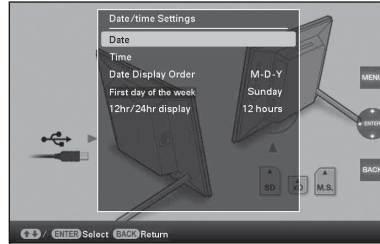
## **Savet**

Tipke  $\leftarrow/\rightarrow$  se mogu koristiti samo kad nije odabran mod prikaza sata i kalendara (str. 16).

# Podešavanje tačnog vremena

**1** Pritisnite MENU i zatim  $\leftarrow/\rightarrow$  za odabir kartice  (Settings).

$\uparrow/\downarrow$  [Date/time Settings]  $\rightarrow$   $\rightarrow$  (ENTER)



**2** Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir [Time]  $\rightarrow$   $\rightarrow$  (ENTER).  
 $\uparrow/\downarrow$  za odabir vrednosti.  $\rightarrow$   $\leftarrow/\rightarrow$  (sat, minute i sekunde)  
Završetak podešavanja.  $\rightarrow$   $\rightarrow$  (ENTER)

**3** Pritisnite MENU.

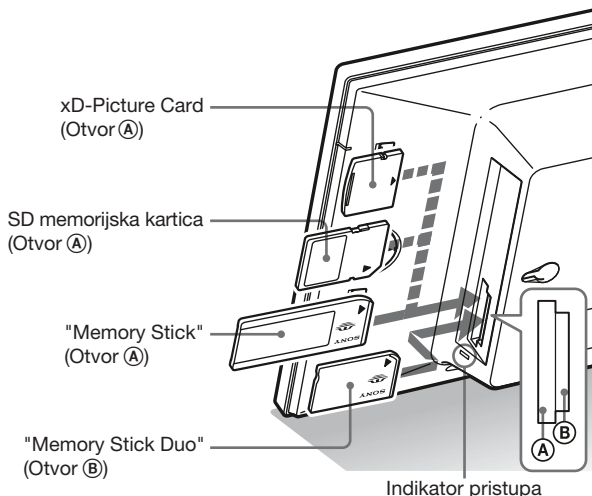
U istom prozoru možete primenom istog postupka kao za vreme podesiti sledeće:

### **Podešavanje opcija**

- Date
- Date Display Order (Y-M-D/M-D-Y/D-M-Y)
- First day of the week (Sunday/Monday)
- 12hr/24hr display (12 hours/24 hours)

## Umetanje memorijske kartice

Umetnite memorijsku karticu čvrsto u odgovarajući otvor tako da nalepnica bude okrenuta prema vama (dok se nalazite iza poledine fotookvira).



### Pri umetanju memorijske kartice

Slike sa memorijske kartice prikazuju se automatski.

### Ako isključite fotookvir tokom njihovog prikaza

Pri ponovnom uključanju nastaviće da se prikazuju iste slike.

### Ako ne trepće indikator pristupa

Proverite na koju stranu je okrenuta nalepnica te ponovo umetnite memorijsku karticu.

### O otvorima A i B

Ako umetnete memorijske kartice istovremeno u otvor A i B, fotookvir neće raditi pravilno.

### ! Napomena

Kad koristite sledeće vrste memorijskih kartica, svakako ih umetnite u odgovarajući adapter.

Ako umetnete takvu karticu bez adaptera, možda je nećete moći izvaditi. Sledeće vrste memorijskih kartica umetnite u fotookvir tako da ih prvo stavite u pripadajući adapter kao krajnje desno na donjim ilustracijama.

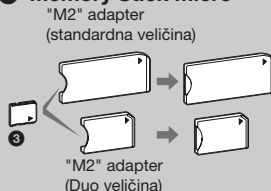
#### 1 miniSD/miniSDHC



#### 2 microSD/microSDHC



#### 3 "Memory Stick Micro"

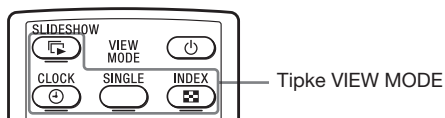


### ! Napomena

U modu prikaza sata i kalendara, indikator pristupa ne trepće čak ni nakon umetanja memorijske kartice.

## Izmena prikaza




- 1 Pritisnite odgovarajuću tipku za željeni način prikaza.



Na ekranu se aktivira odabrani način prikaza.

- 2 Pritisnite  $\leftarrow/\rightarrow/\downarrow/\uparrow$  za odabir željenog stila, a zatim pritisnite  $\rightarrow\downarrow$  (ENTER).

Prikazuje meni načina prikaza.

Prikazi	Stilovi
 Slideshow	Pojedinačni prikaz, prikaz više slika, prikaz sata, prikaz kalendara, Time Machine, nasumični prikaz
 Sat i kalendar	Sat 1 – sat 11 Kalendar 1 – kalendar 3
<b>SINGLE</b>	Cela slika, prilagođeno ekranu, cela slika (sa Exif podacima), prilagođeno ekranu (sa Exif podacima)
 Indeksni prikaz	Indeks 1 – indeks 2

### Napomena

Ako fotookvirom ne rukujete određeno vreme, automatski će se odabrati stil na kojem se nalazi kursor.

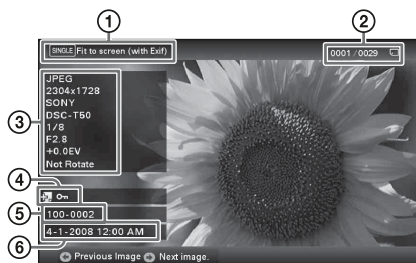
### Savet

#### Opis stilova:

 CD-ROM (Handbook)  
str. 17 – 20



## 0 informacijama prikazanim na LCD ekranu



Prikazuju se sledeće informacije.

### ① Način prikaza (u modu Single)

- Entire image
- Fit to screen
- Entire image (with Exif)
- Fit to screen (with Exif)

### ② Redni broj prikazane slike/Ukupan broj slika

Oznake medija za prikazanu sliku su sledeće:

Ikone	Značenje
	Ugrađena memorija
	"Memory Stick"
	SD memorijska kartica
	xD-Picture Card

### ③ Detalji o slici

- Format datoteke (JPEG(4:4:4), JPEG(4:2:2), JPEG(4:2:0), BMP, TIFF, RAW)
- Broj piksela (širina × visina)
- Naziv proizvođača spojene memorije
- Naziv modela spojene memorije
- Brzina zatvarača (npr.: 1/8)
- Otvor blende (npr.: F2.8)
- Ekspozicija (npr.: +0.0EV)
- Podaci o rotiranju slike

### ④ Informacije o postavkama

Ikone	Značenje
	Oznaka zaštite
	Oznaka dodeljene datoteke (Prikazana kad postoji dodeljena datoteka poput video zapisa ili minijature slike za e-mail.)

### ⑤ Broj slike (broj foldera-datoteke)

Prikazuje se ako je slika kompatibilna sa DCF standardom.

Ako slika nije kompatibilna sa DCF standardom, prikazuje se naziv datoteke.

Ako ste datoteku imenovali ili preimenovali na računaru te njen naziv sadrži i druge znakove uz alfanumeričke, fotookvir možda neće taj naziv prikazivati pravilno. Takođe, za datoteku napravljenu na računaru ili drugom uređaju, fotookvir može prikazati najviše 10 znakova od početka naziva datoteke.

#### Napomena

Moguć je prikaz samo alfanumeričkih znakova.

### ⑥ Datum/vreme snimanja

## 💡 Saveti

### ■ Importovanje

Broj slika koje možete smestiti u ugrađenu memoriju.

- Resize: oko 250 slika
- Original: broj slika može varirati zavisi od veličine originalne slikovne datoteke.

### ■ Eksportovanje

Svaka memorijska kartica koju foto-okvir ne prepoznaje prikazuje se sivo i ne možete je odabrati.

## ❗ Napomene

### ■ Tokom eksportovanja/brisanja

Izbegavajte sledeće postupke. U protivnom možete oštetiti fotookvir, memorijsku karticu ili podatke:


- Isključivanje
- Uklanjanje memorijske kartice
- Umetanje druge kartice

### ■ Pri brisanju

Jednom kad je brisanje započelo, izbrisana slika ne može se vratiti čak ni ako zaustavite brisanje.

## Razne funkcije

- Dodavanje slike (memorijska kartica → ugrađena memorija)
- Eksportovanje slike (ugrađena memorija → memorijska kartica)
- Brisanje slike

- 1 Dok je prikazana željena slika, pritisnite MENU i zatim ↔ za odabir kartice  (Editing).
- 2 Odaberite željenu opciju menija (Import/Export/Delete) i zatim pritisnite -↵ (ENTER).
- 3 Pritisnite ↕ za odabir [... this image]/[...] multiple images]/[...] all images] i zatim pritisnite -↵ (ENTER). ("..." je stavljeno umesto naredbi: "Import", "Export" ili "Delete".)

### [... this image]:

Pritisnite ↕ za odabir odredišta te pritisnite -↵ (ENTER).

### [... multiple images]:

Pritisnite ↔/↕/↕ za odabir željene slike u listi, a zatim pritisnite -↵ (ENTER) za dodavanje "✓".

Ponovite taj postupak pri odabiru više slika.



**Za poništenje odabira:** Odaberite sliku i pritisnite -↵ (ENTER). "✓" nestaje sa slike.

Po završetku odabira slika pritisnite MENU i zatim odaberite odredište.

### [... all images]:

Sve slike se prikazuju sa oznakom "✓".

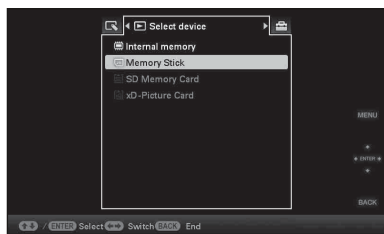
Pritisnite MENU i zatim odaberite odredište.

- 4 Pritisnite ↕ za odabir [Yes], a zatim pritisnite -↵ (ENTER).

## Odabir memorije za reprodukciju

Pritisnite SELECT DEVICE.

Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir memorije za reprodukciju te pritisnite  $\rightarrow$  (ENTER).



## Podešavanje veličine i orijentacije slike (uvećanje/umanjenje/rotiranje)

### Uvećavanje/umanjivanje

Pritisnite  $\oplus$  (uvećavanje) ili  $\ominus$  (umanjivanje).

### Memorisanje uvećane ili umanjene slike (obrezivanje i smeštanje)

- Ako pomerite uvećanu sliku tipkama  $\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow$  i pritisnete MENU, slika se memoriše isečena u prikazanu veličinu.
- Način memorisanja možete odabirati pritiskom na tipke  $\uparrow/\downarrow$ .

**Načini memorisanja:** [Save as new image], [Overwrite]\*

\* Samo JPG i JPEG slike

### Rotiranje

Pritisnite  $\curvearrowright$ , (ROTATE).

Ili:

- 1** Pritisnite MENU,  $\leftarrow/\rightarrow$  za odabir kartice  $\curvearrowright$  (Editing),  $\uparrow/\downarrow$  za odabir [Rotate], a zatim pritisnite  $\rightarrow$  (ENTER).
- 2** Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir smera rotacije, a zatim pritisnite  $\rightarrow$  (ENTER).
  - $\curvearrowright$ : Rotira sliku 90 stepeni u desno.
  - $\curvearrowleft$ : Rotira sliku 90 stepeni u levo.
- 3** Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir [OK], a zatim pritisnite  $\rightarrow$  (ENTER).

### Šta je to "memorija za reprodukciju"?

Memorijska kartica ili ugrađena memorija.

### Napomena

U prikazu sata i kalendara ne možete odabrati karticu  $\rightarrow$  (Select device).

### Napomene

- Uvećavanje slike može joj smanjiti kvalitet zavisno od veličine.
- Nije moguće uvećati sliku tipkama na fotookviru.

### Napomena

Nije moguća rotacija uvećane slike.

### Savet

Kod prikazivanja slika sa ugrađene memorije, podaci koji se koriste za rotaciju slike ostaju sačuvani i nakon isključenja fotookvira.

## 💡 Saveti


### ■ Tokom rada

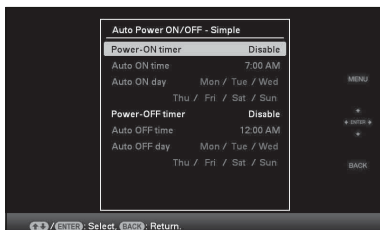
Fotookvir će se automatski isključiti u vreme koje ste podesili pod opcijom [Power-OFF timer].

### ■ Tokom pripravnog stanja

Fotookvir će se automatski uključiti u vreme koje ste podesili pod opcijom [Power-ON timer].


## Promena postavki automatskog uključivanja/isključivanja

- 1 Pritisnite MENU,  $\leftarrow/\rightarrow$  za odabir kartice  (Settings).
- 2 Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir [Auto Power ON/OFF], a zatim pritisnite  $\rightarrow$  (ENTER).

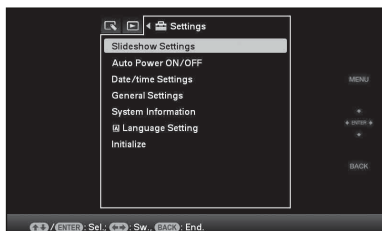


- ① Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir [Power-ON timer] ili [Power-OFF timer]  $\rightarrow$   $\rightarrow$  (ENTER).
- ② Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir [Enable]  $\rightarrow$   $\rightarrow$  (ENTER).
- ③ Podešavanje funkcije [Auto ON time]/[Auto OFF time]  
 $\uparrow/\downarrow$ : Podesite vreme.  
Ako odaberete [12 hours] u postavkama za prikaz vremena, prikazuje se AM ili PM.
- ④ Podešavanje funkcije [Auto ON day]/[Auto OFF day]  
 $\uparrow/\downarrow$ : Dodajte kvačicu kako biste odabrali dan u nedelji za aktivaciju timera.  
Pomerite kursor na [OK] i pritisnite  $\rightarrow$  (ENTER).

## Menjanje postavki

Pritisnite MENU, zatim  $\leftarrow/\rightarrow$  za odabir kartice  (Settings).


Pritisnite  $\uparrow/\downarrow$  za odabir opcije i podešavanje vrednosti, a zatim pritisnite  $\rightarrow$  (ENTER).



### Podešavanje opcija

- Slideshow Settings
- Auto Power ON/OFF
- Date/time Settings
- General Settings (Listing Order, Sony logo ON/OFF\* i sl.)
  - \* Funkcija uključivanja Sonyjevog logotipa je raspoloživa samo za DPF-A73.
- Language Setting
- Initialize

### Napomene

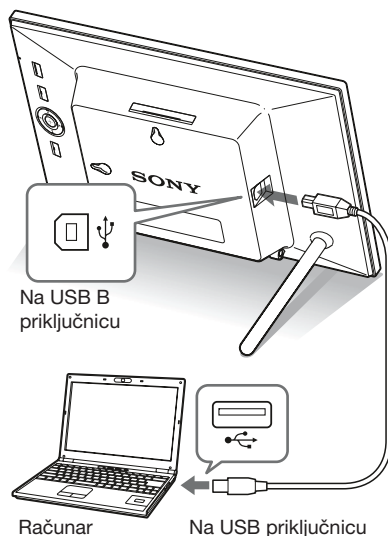
- Zavisno od statusa fotookvira, nećete moći da menjate neke postavke za neke opcije. One su prikazane sivom bojom i ne možete ih odabrati.
- U prikazu sata i kalendara možete podešavati samo opcije u kartici  (Settings).

## Spajanje na računar

### ■ Napomene

- Koristite USB kabl tipa B.\*
  - \* Kad koristite komercijalno nabavljivi USB kabl, neka to bude USB kabl sa priključkom tipa B (za USB B priključnicu ovog uređaja, na bočnoj strani) kraći od 3 metra.
- Ako se na računar spoji više USB uređaja ili ako se koristi hub, mogući su problemi. U tom slučaju smanjite broj priključenih USB uređaja.
- Fotookvirom ne možete upravljati sa drugog USB uređaja koji se koristi istovremeno.
- Nemojte odpajati USB kabl tokom komunikacije sa podacima.
- Nije garantovan rad sa svim računarima koji zadovoljavaju navedene sistemske uslove.
- Potvrđen je rad fotookvira u slučaju spajanja na računar ili na Sonyjev digitalni fotoštampeć. Kad se na fotookvir spajaju ostali uređaji, ti uređaji možda neće prepoznati ugrađenu memoriju fotookvira.

- 1** Spojite AC adapter na fotookvir i na napajanje.
- 2** Povežite računar i fotookvir dodatno nabavljivim USB kablom.
- 3** Uključite fotookvir.
- 4** Pomoću računara možete da razmenjujete slike sa ugrađenom memorijom fotookvira.



### ■ Windows

Preporučeni OS: Microsoft Windows 7/Windows Vista SP2/  
Windows XP SP3

Priključnica: USB priključnica

### ■ Macintosh



Preporučeni OS: Mac OS X (v10.4 ili noviji)


Priključnica: USB priključnica

## ako se pojavi poruka o grešci

Poruka o grešci	Značenje/Rešenja
Cannot delete a protected file.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Za brisanje zaštićene datoteke, poništite zaštitu na vašem digitalnom fotoaparatu ili računaru.</li> </ul>
Memory card is protected. Remove protection then try again.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Memorijska kartica je zaštićena protiv snimanja. Pomerite zaštitni graničnik u položaj u kojem je snimanje omogućeno. (➡ Priručnik za digitalni fotookvir, str. 42)</li> </ul>
Error reading the Memory Stick. / Error reading the SD Memory Card. / Error reading the xD-Picture Card./ Error reading the internal memory.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Za memorijsku karticu:</b> Pojavila se greška. Proverite da li je memorijska kartica ume-tnuta pravilno. Ako se poruka o grešci prikazuje često, proverite stanje memorijske kartice na nekom drugom uređaju.</li> <li>• <b>Za ugrađenu memoriju:</b> Formatirajte ugrađenu memoriju.</li> </ul>
Write error on the Memory Stick. / Write error on the SD Memory Card. / Write error on the xD-Picture Card./ Write error on the internal memory.	<p><b>Napomena</b></p> <p>Pri formatiranju ugrađene memorije ne zaboravite da će se izbrisati sve slikovne datoteke dodate na nju.</p>
Memory card format not supported.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Za memorijsku karticu koristite digitalni fotoaparat ili drugi uređaj kako biste je formatirali.</li> </ul> <p><b>Napomena</b></p> <p>Formatiranjem memorijske kartice brišu se sve datoteke sa nje.</p>

## ako se pojavi problem

Simptom	Provera	Uzrok/Rešenja
Neke slike se ne prikazuju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Da li su slike vidljive u indeksnom prikazu?</li> <li>• Da li se pojavljuje donja oznaka u indeksnom prikazu?</li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Ako je slika vidljiva u indeksnom prikazu ali nije moguć njen pojedinačni prikaz, slikovna datoteka je možda oštećena iako je njena sličica dobro prikazana.</li> <li>➔ Fotookvir možda neće moći prikazati datoteku koja nije kompatibilna sa DCF standardom, iako se ona može prikazati na računaru.</li> <li>➔ Ako je oznaka prikazana, nije moguće otvoriti sličicu ili samu sliku.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Da li je na memorijskoj kartici više od 4999 slika?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Fotookvir može da reprodukuje, memoriše, izbriše ili drukčije da koristi do 4999 slikovnih datoteka.</li> </ul>

Simptom	Provera	Uzrok/Rešenja
Neke slike se ne prikazuju.	• Da li ste preimenovali datoteku računaru ili drugim uređajem?	→ Ako ste datoteku imenovali ili preimenovali na računaru te njen naziv sadrži i druge znakove uz alfanumeričke, fotookvir možda neće prikazati tu sliku.
	• Da li ima 5 ili više nivoa foldera u strukturi foldera na memoriskoj kartici?	→ Fotookvir ne može prikazati slike memorisane u folderu na većem nivou od petog.
Ne možete memorisati sliku.	• Da li ste slike sa računara memorisali u ugrađenu memoriju bez kreiranja foldera u njoj?	→ Ako ne kreirate folder, moći ćete da snimate samo do 512 slika. Osim toga, broj slika može biti i manji zavisno od dužine naziva datoteke ili vrste znakova. Pri memorisanju slika sa računara u ugrađenu memoriju, proverite da li ste kreirali folder i memorisali slike u njega.
Ne možete izbrisati sliku.	• Da li je memorijska kartica zaštićena protiv snimanja? Ili, da li je zaštitni graničnik u zatvorenom položaju?	→ Na uređaju koji koristite za podešavanje zaštite poništite zaštitu od snimanja i ponovo pokušajte brisanje. → Pomerite zaštitni graničnik u položaj u kojem je snimanje omogućeno.
	• Da li je slika zaštićena?	→ Proverite podatke o slici u pojedinačnom prikazu. (➡ str. 17) → Slika sa oznakom  podešena je na "Read Only". Ne možete je izbrisati pomoću fotookvira.
Ništa se ne događa pri rukovanju fotookvirom.	—	→ Isključite ga i ponovo uključite. (➡ str. 12)
Ništa se ne događa pri rukovanju daljinskim upravljačem.	• Da li je baterija pravilno umetnuta u daljinski upravljač?	→ Zamenite bateriju. (➡ Priručnik za digitalni fotookvir, str. 9) → Umetnite bateriju skladno polaritetu. (➡ Priručnik za digitalni fotookvir, str. 9)
	—	→ Usmerite prednji kraj daljinskog upravljača prema pripadajućem senzoru na fotookviru. → Otklonite sve predmete koji mogu da predstavljaju prepreku između daljinskog upravljača i senzora na fotookviru.
	• Da li je umetnuta zaštitna folija?	→ Uklonite zaštitnu foliju. (➡ str. 10)



### Mere opreza

#### Postavljanje

- Ne postavljajte fotookvir na mesta izložena:
  - vibracijama
  - vlazi
  - prevelikoj prašini
  - direktnom sunčevom svetlu
  - izuzetno visokim ili niskim temperaturama
- Nemojte koristiti električnu opremu blizu fotookvira. Fotookvir neće raditi pravilno u elektromagnetnim poljima.
- Ne stavljajte teške predmete na fotookvir.

#### O AC adapteru

- Čak i kad je fotookvir isključen, i dalje je pod naponom sve dok je spojen na mrežnu utičnicu putem AC adaptera.
- Koristite AC adapter isporučen sa fotookvirom. Nemojte koristiti druge AC adaptere, jer oni mogu uzrokovati kvar.
- Nemojte koristiti isporučen AC adapter za drugi uređaj.
- Nemojte koristiti električni transformator (putni ispravljač), jer može uzrokovati pregrevavanje ili kvar.
- Ako se kabl AC adaptera ošteti, nemojte ga više koristiti jer može biti opasan.

#### O kondenzaciji vlage

Ako fotookvir unesete direktno iz hladnog u topli prostor ili ga ostavite u jako toploj ili vlažnoj prostoriji, unutar njega može da se kondenzuje vlaga. Ako dođe do toga, fotookvir verovatno neće raditi pravilno i može se čak pokvariti ako ga nastojite koristiti. Ako dođe do kondenzacije vlage, odspojite AC adapter fotookvira i nemojte koristiti fotookvir najmanje jedan sat.

#### O transportu

Kad prenosite fotookvir, izvadite memorijsku karticu, AC adapter i spojene kablove sa fotookvira te stavite fotookvir i njegov dodatni pribor u originalnu kutiju sa zaštitnim pakovanjem.

Ako više nemate originalnu kutiju i ambalažu, koristite slične materijale pakovanja kako se fotookvir ne bi oštetiо prilikom transporta.

#### Čišćenje

Očistite fotookvir mekanom suvom krpom ili mekom krpom lagano navlaženom u blagom rastvoru deterdženta. Nemojte koristiti sredstva koja bi mogla oštetiti površinu, na primer, rastvore poput alkohola ili benzina.

#### Ograničenja kopiranja

TV programi, filmovi, video trake, portreti drugih osoba i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravima. Neovlašćeno korištenje takvih materijala može biti u suprotnosti sa zakonima o autorskim pravima.

#### Odlaganje dotrajalog fotookvira

Čak i ako izvedete [Format internal memory], podaci u ugrađenoj memoriji se možda neće izbrišati u celosti. Savetujemo vam da fizički uništite fotookvir pre odbacivanja.

# Tehnički podaci

## ■ Fotookvir

### LCD ekran

LCD ploča:

DPF-A73/E73: 18cm/7,0",  
TFT aktivna matrica

Ukupan broj tačaka:

DPF-A73/E73: 336,960  
(480 × 3(RGB) × 234) tačaka

### Efektivna površina ekrana

Format slike: 16:10

Površina LCD ekrana:

DPF-A73/E73: 16,3cm/6,4 "

Ukupan broj tačaka:

DPF-A73/E73: 303,264  
(432 × 3(RGB) × 234) tačaka

### Trajanje osvetljenja LCD-a

20 000 sati

(pre smanjenja svetline na pola intenziteta)

### Ulazne/izlazne priključnice

USB priključnica (tipa B, Hi-Speed USB)

Otvor za "Memory Stick PRO" (Standard/  
Duo)/SD memory card/MMC/  
xD-Picture Card

### Kompatibilni formati slikovnih datoteka

JPEG: DCF 2.0-kompatibilan, Exif 2.21-  
kompatibilan, JFIF<sup>\*1</sup>

TIFF: Exif 2.21-kompatibilan

BMP: 1-, 4-, 8-, 16-, 24-, 32-bitni Windows  
format

RAW (samo pregled<sup>\*2</sup>): SRF, SR2, ARW  
(2.0 ili niža verzija)

(Neki formati slikovnih datoteka nisu  
kompatibilni.)

### Maksimalan broj piksela koje ovaj foto- okvir može da prikaže

8000 (H) × 6000 (V) tačaka <sup>\*3</sup>

### Sistem datoteka

FAT12/16/32,

veličina sektora 2048 bajtova ili manja

### Naziv slikovne datoteke

DCF format, 128 znakova unutar

5. hijerarhije

### Maksimalan broj datoteka koje ovaj foto- okvir može koristiti

4999 datoteka za memorijsku karticu

### Kapacitet ugrađene memorije<sup>\*4</sup>

128 MB (Moguće je memorisati oko 250  
slika<sup>\*5</sup>.)

### Napajanje

Priključnica DC IN, DC 5V

### Potrošnja

Model	u radnom modu	uključujući AC adapter
DPF-A73/E73	sa maksimalnim opterećenjem	7,0 W
	normalan mod <sup>*</sup>	6,8 W

\* Uobičajeno korišćenje je stanje uređaja u kojem je podešen slideshow prikaz slika na ugrađenoj memoriji sa standardnim podešenjima, bez umetanja memorijske kartice i bez spajanja dodatnih uređaja.

### Radna temperatura

5 °C – 35 °C

### Dimenzije

DPF-A73/E73:

[S otvorenom nožicom]

Oko 212 × 142 × 115,2 mm  
(širina/visina/dubina)

[Kad je fotookvir okačen na zid]:

Oko 212 × 142 × 39,3 mm  
(širina/visina/dubina)

### Masa

DPF-A73: Oko 435 g

DPF-E73: Oko 450 g

(bez AC adaptera)

### Isporučeni pribor

Pogledajte "Provera sadržaja isporuke" na  
str. 7.

## ■ AC adapter

### Napajanje

~ 100 V – 240 V, 50/60 Hz

0,3 A

### Nazivni izlazni napon

== 5 V, 2 A

### Dimenzije

Oko 45 × 72 × 50 mm

(širina/visina/dubina)

(bez delova koji vire)

### Masa

Oko 110 g

Za detalje pogledajte nalepnicu AC adaptera.

Dizajn i tehnički podaci su podložni promeni bez prethodne najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štamparske greške.

\*1: Baseline JPEG sa 4:4:4, 4:2:2 ili 4:2:0 formatom

\*2: RAW datoteke se prikazuju kao sličice.

\*3: Potrebno je 17 ili više bitova i vertikalno i horizontalno. Slika formata 20:1 ili većim možda se neće prikazivati pravilno. Čak i kad je format slike manji od 20:1, mogući su problemi sa sličicama, slideshowom ili u drugim slučajevima.

\*4: Kapacitet je izračunat kao da 1 MB sadrži 1 000 000 bajta. Stvarni kapacitet je manji jer određeni prostor zauzimaju upravljačke datoteke i aplikacije. Za sam rad DPF-A73/E73 može se koristiti oko 100 MB.





\*5: Kad se memorišu slike snimljene fotoaparatom ekvivalentnim 2 000 000 piksela, prikazuje se približan broj. Vrednost može varirati zavisno od uslova snimanja.

### Stranica korisničke podrške

Najnovije informacije podrške raspoložive su na sledećoj adresi:

<http://www.sony.net/>

## O zaštitnim znakovima i autorskim pravima

- **S-Frame**, Cyber-shot, , "Memory Stick", **MEMORY STICK**, "Memory Stick Duo", **MEMORY STICK DUO**, "MagicGate Memory Stick", "Memory Stick PRO", **MEMORY STICK PRO**, "Memory Stick PRO Duo", **MEMORY STICK PRO DUO**, "Memory Stick PRO-HG Duo", **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, "Memory Stick Micro", **MEMORY STICK MICRO**, "Memory Stick-ROM", **MEMORY STICK-ROM**, "MagicGate" i **MAGIC GATE** su zaštitni znakovni ili registrovani zaštitni znakovni kompanije Sony Corporation.
- Microsoft, Windows i Windows Vista su zaštićeni znakovni kompanije Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim državama.
- Macintosh i Mac OS su registrovani zaštićeni znakovni kompanije Apple Inc. u SAD-u i/ili drugim državama.
-  ili xD-Picture Card™ je zaštićeni znak kompanije FUJIFILM Corporation.
- SD logo je zaštitni znak. 
- SDHC logo je zaštitni znak. 
- Sadrži iType™ i fontove iz Monotype Imaging Inc.
- iType™ je zaštićeni znak kompanije Monotype Imaging Inc.
- Ovaj softver je delimično baziran na radu nezavisne JPEG radne grupe.
- Libtiff  
Autorsko pravo © 1988 – 1997 Sam Leffler  
Autorsko pravo © 1991. – 1997. Silicon Graphics, Inc.
- Svi ostali nazivi kompanija i proizvoda spomenuti u ovom uputstvu mogu biti zaštitni znakovni ili registrovani zaštitni znakovni u vlasništvu odgovarajućih kompanija. Takođe, "TM" i "®" se ne spominju u svim slučajevima u ovom uputstvu.

# OVLAŠĆENI SERVISI

## SRBIJA

### **Input**

Milentija Popovića 18  
Beograd  
011 2132 877, 311 9431

### **ETC Electronic**

Ustanička 128b  
Beograd  
011 3473 530, 2894 508

### **ETC Electronic**

Pere Velimirovića 8  
Beograd  
011 3510 424, 3591 243

### **SS Digit**

Kraljice Marije 29  
Beograd  
011 3223 674, 3370 369

## CRNA GORA

### **TV Video Centar**

Save Kovačevića 153  
Podgorica  
020 620 980

### **V.T. Centar**

Seljanovo bb  
Tivat-Kotor  
032 674 422

### **TV Digital Servis**

Šukrije Međedovića  
Bijelo Polje  
050 431 399

## **Predstavništvo Sony Central and Southeast Europe Kft. Beograd**

Omladinskih Brigada 88a  
11 070 Novi Beograd  
Republika Srbija

Sony Info Centar  
+381 11 228 33 00  
[www.sony.rs](http://www.sony.rs)  
[support.rs@eu.sony.com](mailto:support.rs@eu.sony.com)